

蔡志忠

编绘

漫画南传

《法句经》



【蔡志忠 佛经漫画】



蔡志忠 编绘

漫画南传

《法句经》

【蔡志忠 佛经漫画】



Copyright © 2011 by SDX Joint Publishing Company
All Rights Reserved.

本作品著作权由生活·读书·新知三联书店所有。
未经许可，不得翻印。

图书在版编目 (CIP) 数据

漫画南传《法句经》/蔡志忠编绘. —北京:生活·
读书·新知三联书店, 2011.5
(蔡志忠佛经漫画系列)
ISBN 978-7-108-03705-3

I. ①漫… II. ①蔡… III. ①漫画—作品集—中国—
现代 IV. ①J228.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 056167 号

责任编辑 张琳

封面设计 罗洪康健

出版发行 生活·读书·新知三联书店

(北京市东城区美术馆东街 22 号 100010)

经 销 新华书店

印 刷 北京市松源印刷有限公司

版 次 2011 年 5 月北京第 1 版

2011 年 5 月北京第 1 次印刷

开 本 850 毫米 × 1168 毫米 1/32 印张 5.125

印 数 0,001—7,000 册

定 价 20.00 元



目次

智慧之泉——《法句经》 净因 · 3

漫画 · 南传《法句经》 · 5

- 第一 · 双品 · 9
- 第二 · 不放逸品 · 16
- 第三 · 心品 · 20
- 第四 · 花品 · 24
- 第五 · 愚人品 · 30
- 第六 · 智者品 · 36
- 第七 · 阿罗汉品 · 41
- 第八 · 千品 · 45
- 第九 · 恶品 · 51
- 第十 · 惩罚品 · 56

第十一	• 老品	· 62
第十二	• 自己品	· 68
第十三	• 世品	· 72
第十四	• 佛陀品	· 77
第十五	• 乐品	· 83
第十六	• 喜爱品	· 87
第十七	• 忿怒品	· 91
第十八	• 污垢品	· 96
第十九	• 法住品	· 103
第二十	• 道品	· 109
第二十一	• 杂品	· 115
第二十二	• 地狱品	· 121
第二十三	• 象品	· 126
第二十四	• 爱欲品	· 131
第二十五	• 比丘品	· 139
第二十六	• 婆罗门品	· 146

• 编辑室的话 · 160



◆ 智慧之泉——《法句经》 ◆

儒家的《论语》，道家的《道德经》，基督教和天主教的《圣经》，伊斯兰教的《古兰经》，被公认为记录着世界宗教、文化创始人言行见解之核心典籍。而佛典浩如烟海，仅《中华大藏经》中便收录了四千余种佛教的经律论，各自相对独立，且大多自成体系，这就为我们寻找佛教的核心典籍增加了难度。然而，佛理幽微，深奥难明，一般人甚至穷毕生精力亦难尽其精蕴。这驱使无数有识之士绞尽脑汁，企盼找出真正出自佛祖亲口宣说的法语，编集成册，成为代表佛陀言行见解之核心典籍，方便人们了解佛法。但至今尚未如愿。

最近，仔细阅读漫画大师蔡志忠先生编绘的《漫画南传〈法句经〉》、《漫画北传〈法句经〉》两部作品，我似乎找到了答案。佛陀成道后，悲愍众生，随机说教四十五年。每次讲法后，将所说之法浓缩为“偈颂”（句数从四句到数十句不等），以方便大家背诵、传播。这种弘法的风格正好吻合公元前6世纪印度口口相传的习俗，成为后来佛经文体组织的一大特色：长行（散文）——偈颂。这些“偈颂”与其说是佛经画龙点睛之笔，以此突出主题，加深听众印象，不如

说是如实地反映了佛陀亲口说法的原始风貌：常以“偈颂”总结他讲法的要旨，逐渐形成定型文句——“法句偈”，继而成为弟子们学习的重要内容，¹并在民间广为流传。²《佛说长阿含经》中，佛陀把这些“法句”推崇为至尊的教法：“开演法句义，令众奉至尊。”³《五分律》中有亿耳（Sona Kotikarna）在佛陀面前背颂十六种偈颂集的记载。⁴《佛般泥洹经》也记载了佛陀临终时，比丘们对他所说的教法有不同的诠释，因而引起争论，佛陀的临终遗教是依“法句”而不依人。⁵所有这一切都说明，佛陀在世时，“法句偈”早已成为大家公认的佛陀的核心教法。

佛陀去世后，《大智度论》提及“佛弟子抄集要偈”⁶，最后《阿毗达磨毗婆沙论》明确指出，定本的北传《法句经》由法救收集、整理各种“法句”要集编纂而成，⁷共有39品，752偈，而南传《法句经》共有26品，423偈，代表佛教最古老的成文核心典籍。正如吕澂先生所说，《法句经》之内容“朴素亲切之中义蕴丰富，其为当年佛说之实录可无疑也”⁸。

《法句经》以“偈颂”构成，多半是四句一偈，间或有六句一偈，虽未严格用韵，却具节奏感，读之琅琅上口，便于深刻记忆；《法句经》在内容结构安排上看似信手拈来，却生动形象地描绘了化解烦恼的具体步骤与方法；《法句经》看似文字明白简洁，却包含着无穷无尽的义理，涵摄佛陀一生教化之精髓，勾画出佛教思想体系的总纲，自古以来便被看成是最佳之佛教入门书；⁹《法句经》的语言看似通俗易懂，却凝聚了佛陀对宇宙自然的思考，充满了佛陀对人生敏锐的洞察力，哲理深邃，启迪无穷，¹⁰犹如不断涌出的泉水，无疑会是当今社会取之不尽、用之不竭的智慧宝典。

我是漫画大师蔡志忠佛经漫画系列的“粉丝”，多年来一直阅

读、收藏他创作的漫画书，并取其中部分用于教学、讲座，给听众带来会心的微笑。在后媒体时代，图像文化正以不可抗拒的力量走入我们繁忙的人生，成为传播信息与知识的重要手段。得知三联书店即将出版他的新作——《漫画南传〈法句经〉》、《漫画北传〈法句经〉》，无数众生将在他禅悟漫画的启发下，深层次领悟智慧之泉——《法句经》，人生的境界在文字、漫画、创意、思考中得到升华，无限欢喜，特为序。

净 因

南京大学生命哲学研究中心主任

2011年春

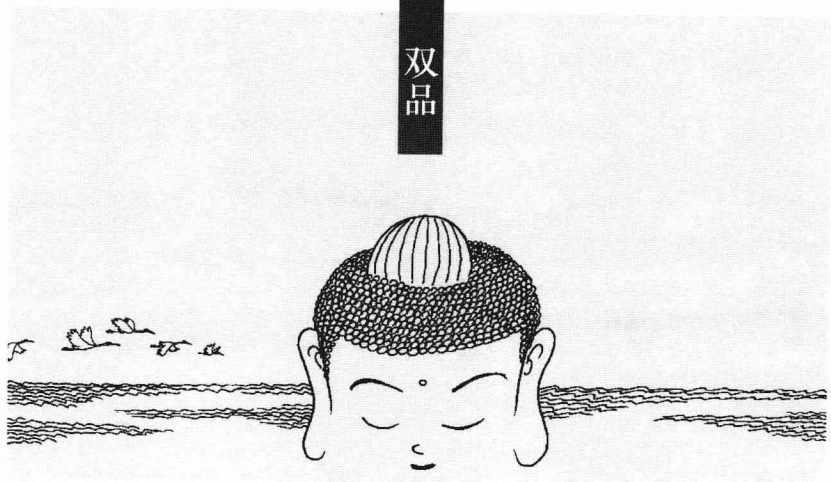
-
- 1 “鸯掘魔在如来前，便说此偈：‘坚固听法句，坚固行佛法，坚固亲善友，便成灭尽处。’”（《增壹阿含经》T2.721a29）
 - 2 据《杂阿含经》记载，毕陵伽鬼子万分痛苦时，其母劝他“诵习法句偈”，“毕陵伽鬼子，汝今莫得啼，当听彼比丘，诵习法句偈。”（《杂阿含经》T2.362c）
 - 3 《佛说长阿含经》T1.0005c。
 - 4 “亿耳受教，即说十六义品经。”（《五分律》T22.144b）
 - 5 “若有比丘言：‘我得近贤才高明智达福慧众所宗事面从受，是经法律教。’然其言说不近不经亏损正法，当持法句义解说之。”（《佛般泥洹经》T1.182c）
 - 6 “法句偈”归类、传颂：“又如佛涅槃后，诸弟子抄集要偈，诸无常偈等作无常品，乃至婆罗门偈等作婆罗门品，亦名优陀那。”（《智度论》T25.307b01）
 - 7 “佛去世后，大德法教（Dharmatrata）辗转随闻，随顺纂集，制立品名，谓集无常颂立为无常品，乃至梵志颂立为梵志品。”（《阿毗达磨大毗婆沙论》T27.1b25）
 - 8 参见吕澂：《法句经讲要》，见《吕澂佛学论著选集》卷二，643页。
 - 9 “其在天竺，始进业者，不学法句，谓之越叙。此乃始进者之鸿渐，深入者之奥藏。”（支谦《法句经》序，T4.566c）
 - 10 “虽辞朴而旨深，文约而义博，事钩众经，章有本句、有义说。”（《法句经》T4.566c22）

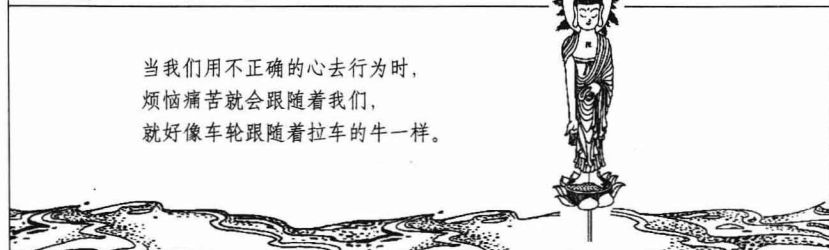
漫画·南传《法句经》

附：了参法师译本



第一
双品





- 1 诸法意先导，意主、意造作。若以染污意，或语、或行业，是则苦随彼，如轮随兽足。
- 2 诸法意先导，意主、意造作。若以清净意，或语、或行业，是则乐随彼，如影不离形。

“他骂我、欺我，打我、夺我。”

如果抱持着这种想法，
我们便活在怨恨之中。



“他骂我、欺我，打我、夺我。”

如果抛弃了这种想法，
我们便活在快乐之中。



在这个世界上，
怨恨绝不能止息怨恨，

愚昧的人不了解：

“人终将一死。”

智者明了这一点，
因此一切争论得以平息。

只有爱才能止息怨恨，
这是永恒的真理。



- 3 “彼骂我、打我，败我、劫夺我”，若人怀此念，怨恨不能息。
- 4 “彼骂我、打我，败我、劫夺我”，若人舍此念，怨恨自平息。
- 5 于此世界中，从非怨止怨，唯以忍止怨；此古圣常法。
- 6 彼人不了悟：“我等将毁灭。”若彼等知此，则争论自息。



乐于放纵自己，追求感官刺激，
食不知足，懒惰，不精进，
他必定被魔王所制伏，
有如强风吹倒弱树。



明白欲望会引起祸害的人，他节制感官，
饮食知足，虔信佛所说的正法努力向善。
他便不会被魔王摧毁，如狂风吹不动巨石一样。



我们如果不远离欲望，
不遵守戒律，
不明白真理，
不克制自己，
便不配当一个修行者。



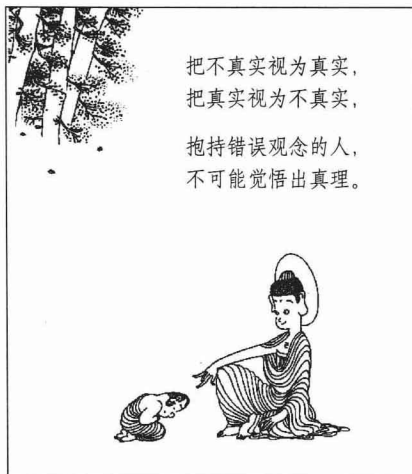
如果我们能弃除贪欲，
遵守戒律，
克制自己，
明白真理，



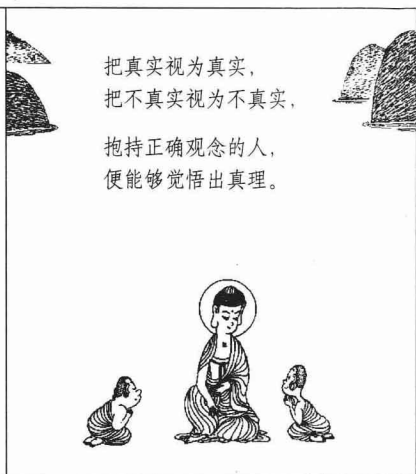
这才够格作为修行者。



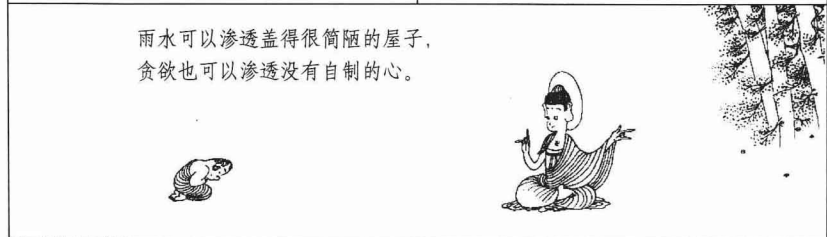
- 7 唯求住净乐，不摄护诸根，饮食不知量，懒惰、不精进，彼实为魔伏，如风吹弱树。
- 8 愿求非乐住，善摄护诸根，饮食知节量，具信又精进，魔不能胜彼，如风吹石山。
- 9 若人穿袈裟，不离诸垢秽，无诚实克己，不应着袈裟。
- 10 若人离诸垢，能善持戒律，克己与诚实，彼应着袈裟。



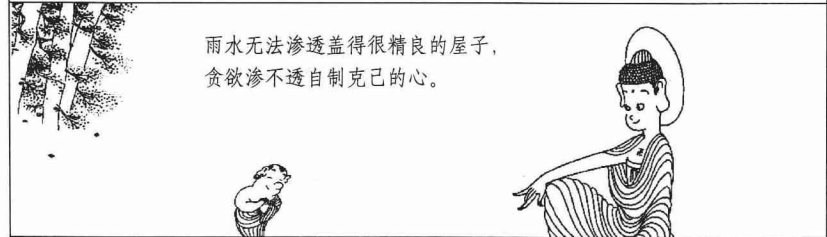
把不真实视为真实，
把真实视为不真实，
抱持错误观念的人，
不可能觉悟出真理。



把真实视为真实，
把不真实视为不真实，
抱持正确观念的人，
便能够觉悟出真理。



雨水可以渗透盖得很简陋的屋子，
贪欲也可以渗透没有自制的心。



雨水无法渗透盖得很精良的屋子，
贪欲渗不透自制克己的心。

- 11 非真思真实，真实见非真，邪思惟境界，彼不达真实。
- 12 真实思真实，非真知非真，正思惟境界，彼能达真实。
- 13 如盖屋不密，必为雨漏浸，如是不修心，贪欲必漏入。
- 14 如善密盖屋，不为雨漏浸，如是善修心，贪欲不漏入。

现在感到悲苦，
未来也一样会感到悲苦，
作恶的人于现在和未来都将悲苦。



现在感到喜悦，
未来也一样感到喜悦，
行善的人于现在和未来
都将感到喜悦。
每当忆及自己的善行时，
他欢欣喜悦。



每当忆及自己错误的行为时，
他将感到悲伤苦恼。



现在感到悲苦，
未来也一样会感到悲苦，
作恶的人，
于现在和未来都将悲苦。



每当想到“我造了恶”时，
他便会悲苦。

当恶报来临，
他还会受到更多的痛苦。



- 15 现世此处悲，死后他处悲，作诸恶业者，两处俱忧悲，
见自恶业已，他悲、他苦恼。
- 16 现世此处乐，死后他处乐，作诸善业者，两处俱受乐，
见自善业已，他乐、他极乐。
- 17 现世此处苦，死后他处苦，作诸恶业者，两处俱受苦，
现悲“我作恶”，堕恶趣更苦。